

Documento elaborado en el marco del proyecto de investigación PID2019-104659GB-I00 *Percepción de la diversidad lingüística en materiales de enseñanza del español, publicados en Cataluña en el siglo XIX*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (MCI), Agencia Estatal de Investigación (AEI).

Illas, Juan y Figuerola, Laureano (1851). *Elementos de gramática castellana. Décimatercia edicion*. Barcelona: Imprenta Hispana.

Portada [s. n.]

ELEMENTOS
DE
GRAMÁTICA CASTELLANA
POR LOS DOCTORES
D. J. YLLAS. Y D. L. FIGUEROLA
Regentes de primera clase.

Décimatercia edicion
notablemente corregida y aumentada

Obra aprobada por el Gobierno con Real orden de 30 de junio de 1848, para las escuelas de instruccion primaria.

Cuatro rs. vn.

BARCELONA:
IMPRENTA HISPANA, DEL BIEN PUBLICO,
á cargo de Vicente Castaños, Lancaster, núm. 2
1851.

Prólogo [pp. III-VI]

PRÓLOGO.

Los elementos de Gramática Castellana son como su mismo título indica, un trabajo preliminar que reuniendo los principios mas importantes y enseñando la nomenclatura científica, puede servir ya de estudio preparatorio para lo que en mayores años deseen cultivar el del idioma castellano, ya tambien de conocimientos bastante á los que, por su profesion ó estado, han de reputar como suficientes algunas nociones para espresarse, sino con elegancia con pureza.

A este fin nuestro mas ahincado pensamiento ha sido presentar con tal exactitud las reglas gramaticales, que no deba olvidarlas quien despues intente ampliar su conocimiento; y con tal precision que no se borren de la memoria de aquel que por su posicion no aspire á adquirir otras.

La Gramática es de suyo abstracta, y la niñez y el poco saber requieren que los objetos sobre que se fije su atencion sean *sensibles*; que entren en la esfera de alguno de nuestros sentidos, y que la percepcion matèrial preceda y fije la atencion inmaterial. Hemos empezado por tanto nuestro trabajo por

© <https://www.upf.edu/web/pedilixix/>

la Prosodia y Ortografía. Porque siendo objeto exclusivo de ellas la materialidad de la palabra sin tener en cuenta su significación, conviértese en una cosa perceptible por nuestro oído si la boca la articula, perceptible por la vista si la mano la pinta con caracteres o letras. Por esto anticipamos su enseñanza á la de la Analogía y Sintaxis que consideran la palabra como signo del pensamiento, pues si este es abstracto, mas abstractas han de ser las reglas que presiden á su conocimiento

[p. IV]

y ordenación. No anduvimos en ello desacordados ni escasos de razones y ejemplos, pero ha venido á justificar plenamente nuestro método la redacción de los programas que para la enseñanza que de la lengua castellana y latina en la Facultad de Filosofía ha publicado el Gobierno; cabiéndonos á nosotros la satisfacción de habernos anticipado en la adopción de tan ventajoso método.

Cortas son las nociones de Sintaxis, mas á no cegarnos el amor á nuestras propias concepciones, creemos haber facilitado en alguna manera su estudio, disponiéndola de suerte que sino para componer, sirva para saber analizar los escritos de los autores clásicos españoles. En los conceptos y en la fraseología de estos hallará el discípulo los idiotismos dignos de imitación, y seguro es que mejor conseguirá retenerlos y prohiarlos quien descomponga una frase, que no el que acumule en su memoria reglas para formarla. La puntuación es materia que naturalmente sigue á la Sintaxis, porque solo después de ella puede ser comprendida y discretamente aplicada.

Por último la tercera parte de este libro contiene los tratados, que por su dificultad ó extensión, se comprenden mejor estudiándolos después de haber aprendido las nociones mas sencillas.

Algunos tacharán nuestro trabajo de incompleto al compararlo con otras obras elementales en las que, sin embargo del título que llevan, se incluyen materias [sic] no contenidas en la presente y de las que carece por un calculado concepto: tales como las formas pasivas de los verbos, y la de los tiempos compuestos con los auxiliares, que á sabiendas no van continuados, porque una experiencia repetida nos ha demostrado que place al discípulo encontrar ó inventar por sí mismo su formación; mientras que despojado de tal ramaje se aprende rápidamente todo verbo en

[p. V]

su tiempos simples y se facilita la inteligencia de los irregulares. Aliviamos también al discípulo de la trabajosa reminiscencia de nombres difíciles y en demasía griegos. La Hipérbaton, Epéntesis, Aféresis, Apócope y consocias no espantarán con su aparato científico al que no pretende penetrar los misterios filosóficos de las lenguas. Idénticas razones nos han hecho eliminar de la Prosodia la nimia explicación de la formación ortológica de las articulaciones. No hablamos tampoco en Ortografía de *origen*, el cual presupone el conocimiento de otros idiomas además del propio: circunstancia inadmisibles para el que primero ha de estudiar este, y que lo encuentra ya formado por el uso de varones doctos y por la pronunciación que los mismos adoptaron.

Solo nos queda que advertir á los SS. Profesores que no deben ceñirse á hacer estudiar la Gramática de memoria y recitar mecánicamente las reglas, sin haberlas antes explicado y hecho comprender con ejercicios prácticos; deben por el contrario tener muy presente que *lección entendida*

Documento elaborado en el marco del proyecto de investigación PID2019-104659GB-I00 *Percepción de la diversidad lingüística en materiales de enseñanza del español, publicados en Cataluña en el siglo XIX*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (MCI), Agencia Estatal de Investigación (AEI).

es casi sabida. Para las ampliaciones que se juzguen necesarias hay que acudir á algun tratado de Gramática mas extenso, el cual pueda consultar el profesor cada vez que sus discípulos le hagan observaciones superiores á las nociones comprendidas en estos elementos. Para nuestra parte ofrecemos la pronta publicacion de un trabajo de esta naturaleza que esté en completa armonía con el presente libro.

La responsabilidad de la redaccion de ellos está repartida en comun entre ambos autores: no esquivamos sin embargo el sobrellevarla especial en la parte que mas peculiarmente á cada uno atañe. El fondo de la obra y los tratados *completamente nuevos* sobre las dicciones esdrújulas, el acento y los diptongos y triptongos pertenecen al señor Illas. La disposicion ó método adop

[p. VI]

tado en el orden de presentar las partes de la gramática, así como la redaccion especial de la Sintáxis son obra del señor Figuerola.

Tal es el libro que presentamos al público. Sabemos cuan dificil es su redaccion; porque al componerle, como ha dicho sabiamente un autor, hay que tener dos cosas á la vista, y son: que deben juzgarle los inteligentes en la materia, mientras que solo sirve para los que la ignoran. Ser útil á estos, sin merecer la censura de aquellos, es el problema que nos hemos atrevido á resolver.